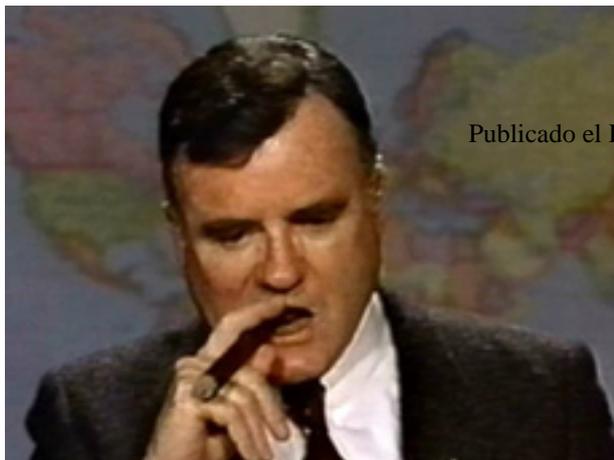


Extraído de ZEMOS98

<http://www.zemos98.org>

Pantallas Paralelas - 9ª Edición

- Festival -



Publicado el Domingo 11 de marzo de 2007

ZEMOS98

Las **PANTALLAS PARALELAS** se nutren de cuatro procedencias:

- 1. Las obras de la convocatoria de ZEMOS98 de la presente edición que no han entrado en la Sección Oficial pero merecen una mención especial. Estas se subdividen a su vez en dos espacios
 - 1.1. **PARALELAS ZEMOS98 - caS** -proyectadas en el Monasterio de San Clemente/caS-
 - 1.2. **PARALELAS FCOM**-proyectadas en la Facultad de Comunicación-), este año, con una selección totalmente fuera de control .
 - 2. La curaduría llevada a cabo por especialistas en arte y audiovisual. **PARALELAS INVITADAS.**
 - 2.1. María Pallier
 - 2.2. PossibleWorlds.org
 - 2.3. OVNI
 - 2.4. Daria Pyrkina (Centro Nacional de Arte Ruso)
 - 2.5. METROPOLIS TVE
 - 2.6. Les Filmistes
 - 3. La colaboración con otros Festivales o muestras de filosofía compartida (INJUVE y Festival de Orleans, Francia). **FESTIVALES ASOCIADOS.**
 - 4. Producciones propias, producciones realizadas en colaboración y producciones realizadas para ZEMOS98. **PASES ESPECIALES.**
-

1. ZEMOS98



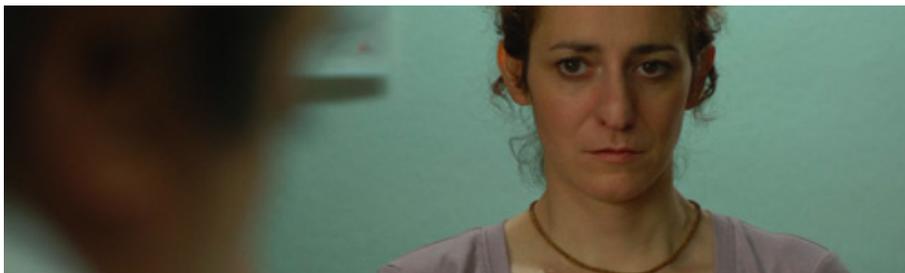
1.1. PARALELAS ZEMOS98 - caS

Un hombre que debe vivir en un espacio casi tan pequeño como sus ilusiones por vivir en un sitio mejor, una fiesta en medio de la nada o como condensar el todo sobre la nada, una virgen lesbiana, un pequeño gran hombre, Bin Laden tomando café con un presentador de la BBC, gente que va a morir y vuelve a nacer mientras baila, una ciudad que duerme, un potaje de sexo, quietud, pixeles descarriados, viajes que no llegan a ninguna parte y ya es Viernes y vuelve Jason a matarnos.

- **Sección Verdad: 21/03/07 - 19h (pase1); 22/03/07 - 12h (pase2)**
 - Infrahabitante - Javier Aspiazu y Carlos Idirin - 14 min. 0 seg. - España
 - Yago - Sandra Camps - 6 min. 0 seg. - España
 - Sexo e Claustro - Claudia Priscilla - 13 min. 0 seg. - Brasi-
 - No es sueño - Sara Shaikh y Soheil Sigurdsson - 20 min. 0 seg. - Estados Unidos
- **Sección Mentira: 21/03/07 - 20h (pase1); 22/03/07 - 13h (pase2)**
 - Los 60 - Yolanda de los Bueis - 2 min. 2 seg.- Reino Unido

- Perdido en el traslado - Cristina Arrazola - Oñate - 7 min. 34 seg. - España
- A day in the life of Gilbert & George - Stuart Pound - 9 min. 30 seg. - Reino Unido
- Ciudad dormida - Enrique Rodriguez & Moncho Fernandez - 9 min. 30 seg. - España
- Blinking ballet - Anton Hecht - 4 min. 30 seg. - Reino Unido
- Fig. 4 - Augustin Gimel - 5 min. 0 seg. - Francia
- Imago - Minou Norouzi - 7 min. 50 seg. - Estados Unidos
- Jason Total Masacre - Kikol Grau - 13 min. 0 seg. - España

1.2. PARALELAS FCOM



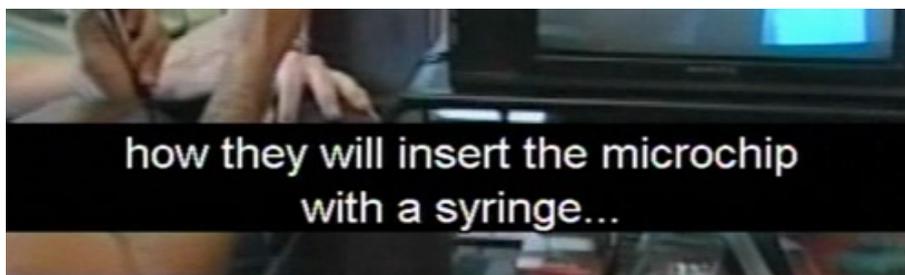
ZEMOS98 ha realizado una labor de investigación para realizar una muestra de los trabajos más significativos a nivel didáctico para sus proyecciones en la Facultad de Comunicación de la Universidad de Sevilla. El resultado son 4 bloques de una hora cada que se subdividen en Experimental, Documental y Ficción.

- **Sección Ficción. 14/03/07 - 18h a 19h (pase1)**
 - Proyecto Nueva Era - Martí Roca, Eloi Tomàs - 5 min. 53 seg. - España
 - Libra - Carlota Coronado - 4 min. 10 seg. - España
 - El relevo - David González - 7 min. 56 seg. - España
 - Fascículos - Oscar Pedraza - 8 min. 0 seg. - España
 - For(r)est in the des(s)ert - Luiso Berdejo - 12 min. 13 seg. - España
 - Huida - Adriana Franco - 2 min. 50 seg. - España
 - Garto - Luis Gomez Guzman - 4 min. 12 seg. - España
 - El canto del grillo - Dany Campos - 17 min. 0 seg. - España
- **Sección Experimental I - 14/03/07 19h a 20h (pase1)**
 - Ozymandias - Dave Griffiths - 3 min. 20 seg. - Reino Unido
 - Tiempo para Carla - Saray Domínguez Ojeda - 4 min. 44 seg. - España
 - 75 % PAL bars horse - Tina Willgren - 1 min. 45 seg. - Suecia
 - Beta test . George Drivas - 13 min. 0 seg. - Alemania
 - Between two deaths - Wago Kreider - 6 min. 40 seg. - Estados Unidos
 - Carton - Charlie Mars - 3 min. 20 seg. - Francia
 - infinity - Mai Yamashita+Naoto Kobayashi - 4 min. 38 seg. - Suiza
 - Chrysalises - Fernando Mendes - 7 min. 15 seg. - Brasil
 - Con una camera - El pequeño monje - 4 min. 20 seg. - Laos
 - I dreamt I was human - Marco Casado Alvarado - 1 min. 55 seg. - México
 - Zonder titel 2005 | untitled 2006 - Pieter Paul Pothoven - 3 min. 4 seg. - Países Bajos
 - Sacrament - Carol LaFayette - 4 min. 0 seg. - Estados Unidos
- **Sección Documental - 15/03/07 - 18h a 19h (pase1)**
 - S.I.F - La interculturalidad - Pedro, Alfredo, Alfonso - 5 min. 10 seg. - España
 - Madrid la nueva Olla - Kikol Grau - 25 min. 0 seg. - España

- Regular - Alfonso Nogueroles - 12 min. 10 seg. - España
- ¿Quién es Jose Martí? - Benjamin Lopez Alcantara - 4 min. 49 seg. - Cuba
- A munt i a vall - Carlos Marqués - 18 min. 20 seg. - España
- **Sección Experimental II - 15/03/07 - 19h a 20h (pase1)**
 - YOY - Alberto Gozález y Carlos Pérez - 3 min. 20 seg. - España
 - 800 collages - Antonio Mendoza - 1 min. 1 seg. - Estados Unidos
 - Rhythm sketch - Paul Ritt - 3 min. 35 seg. - Países Bajos
 - Au quart de tour - Antonin De Bemels - 7 min. 0 seg. - Bélgica
 - Signals - Jeremy Beaudry - 4 min. 33 seg. - Estados Unidos
 - Rec on construction - Ramón Tort Montserrat - 7 min. 46 seg. - España
 - Colorful EU - Peter Vadocz - 1 min. 10 seg. - Hungría
 - The Slippery Mountain - Galina Myznikova and Sergey Provorov - 6 min. 5 seg. - Rusia, Fed.
 - Vágy - David Pantaleón - 5 min. 30 seg. - Hungría
 - Volador - Ricardo Velazko - 1 min. 40 seg. - México
 - Gabinete de crisis 4 - Kikol Grau, Arturo Bastón y Félix Pérez-hita - 24 min. 0 seg. - España
- Repeticiones - 16/03/07
 - 10h a 11h - Sección Ficción
 - 11h a 12h - Sección Experimental I
 - 12h a 13h - Sección Documental
 - 13h a 14h - Sección Experimental II

2. PARALELAS INVITADAS

2.1. Beautiful World - Maria Pallier



Maria Pallier Entre 1978 y 1989 cursa estudios de filología, periodismo y ciencias económicas en Graz y Viena. De 1990 a 1995 dirige en Madrid la agencia TRIMARAN arts promotion, dedicada a la distribución y programación de videoarte, cine experimental y arte inter-media. Desde 1995 es redactora y asesora de arte del programa METROPOLIS de TVE, función que combina con actividades free lance de comisaria, conferenciante, autora y jurado en eventos nacionales e internacionales.

El título de este programa - tomado prestado del primero de los siete trabajos que lo componen - hace referencia a la ironía -¿involuntaria?- con la que los estrategas de marketing venden el control global a las masas indómitas ; un control ejercido tanto a través de la vigilancia como por medio de la desinformación y la creación de necesidades de consumo ficticias.

La ironía es además uno de los hilos conductores del programa, ya que todos los autores parecen considerarla una

estrategia útil para la producción de contra-mensajes. Otro denominador común de las piezas, -sumamente heterogéneas en cuanto a formato, técnica o género -, consiste en que presentan una visión no comodificada del mundo actual

- **Beautiful World - Maria Pallier - 20/03/07 de 19:30 a 20:30 (pase1) / 21/03/07 de 13h a 14h (pase2)**
 - Beautiful World - Mieke Gerritzen. Holanda. 2006. 20 min
 - De siete a diez millones - Stefan Panhans. Alemania. 2005. 5min30seg
 - Pero, ¡Si al cliente le gusta! - Sylvia Winkler/Stephan Köperl. Alemania. 2006. 2min
 - ¿Está satisfecho? - Emre Tuncer. Austria. 2004. 8min
 - Salad Days - Gabriel Ochoa. España. 2006. 17min
 - Todos son de plástico - Harald Hund. Austria. 2005. 12min
 - Microchip (Telemadrid: Madrid Directo) - Javier Núñez Gasco. España. 2002. 6min

2.2. Otra narr@tiva es posible - PossibleWorlds.org



[Possible Worlds](#) es un proyecto adherente e inspirado en la [Sexta Declaración de la Selva Lacandona del Ejército Zapatista de Liberación Nacional](#), y busca aplicar en el ciberespacio el concepto narodniki de tierra: es decir, espacios de tierra digital que funcionen bajo prácticas éticas basada en la autonomía y la libertad, evitando la política del mercado por la cuál se rigen la mayoría de los servers en internet. La tierra es de quien la trabaja. Otro mundo es posible.

- **Otra narr@tiva es posible - 23/03/07 - 17h a 18h (pase1) / 25/03/07 - 11h a 12h (pase2)**
 - La espera - Dirigido por German Buzzi (Argentina), producido por AHUEVO.NET.
 - Imagina - Dirigido Emilio Téllez (México). Producido por possibleworlds.org
 - Stranger - Dirigido Emilio Téllez. Producido por possibleworlds.org
 - Telenouvelle Vague - Dirigido por Fran ilich (México). Producido por XCULT para PRO HELVETIA.
 - Toons for Minutekid - Dirigido Rael Bernal (USA - México). Producido por DELETE.TV para INSITE05.
 - La actriz interactiva - Dirigido por Fran ilich (México). Producido por possibleworlds para EXA TV.

En verano del 2006 el Subcomandante Marcos del EZLN declaró una alerta roja sobre el territorio zapatista, publicó la Sexta Declaración de la Selva Lacandona y convocó a la sociedad civil a que se uniera a un esfuerzo que llevaría por nombre La Otra Campaña. El bedroom media-lab delete.tv respondió viajando a una reunión con el Comité Clandestino Revolucionario Indígena de EZLN y el Subcomandante Marcos, para después suspender todas sus actividades, hacerse delete a si mismo y reconfigurar su estrategia en lo que ahora es possibleworlds.org: un server autónomo cooperativo que entre otras cosas comienza el 2006 generando contenido diario para internet pensando que otra televisión, otra narr@tiva y otro internet son posibles. Parte del material mostrado incluye: Imagina, La Actriz Interactiva, La Espera, Stranger, Telenouvelle Vague y Toons for Minutekid, que fueron creados por autores como Rael Bernal, German Buzzi, Fran Ilich y Emilio Téllez,

Actualmente el proyecto da webhosting a unos 40 individuos y organizaciones, además de que contiene una comunidad virtual, una mediateca offline / online, organiza un encuentro anual, edita la publicación SabOt (que actualmente participa en Documenta 12). Possible Worlds e enfoca a la investigación teórica y práctica de la narr@tiva y el sabotaje. El proyecto se mantiene gracias a la cooperación de los miembros mediante un fondo táctico revolvente llamado Spacebank.

<http://possibleworlds.org>

2.3. Who is the terrorist? - OVNI



Los [Archivos de OVNI](#) (Observatorio de Vídeo No Identificado) tienen un carácter intencional y temático: facilitar una Crítica de la Cultura Contemporánea, utilizando diversas estrategias: video arte, documental independiente, arqueología de los mass media. Los Archivos recogen todo una constelación de trabajos dispares (más de 1000 ya...), cuyo denominador común es la libre expresión y reflexión sobre los miedos y placeres individuales y colectivos, construyendo en su conjunto una visión multifacetada, miles de pequeños ojos, que ahondan y exploran nuestro mundo, o anuncian otros posibles. Un discurso cuyos principales valores son la heterogeneidad, la pluralidad, la contradicción y la subjetividad desde la que se realiza. La última edición de OVNI fue en 2006 (Barcelona) y trato la cuestión de el "El Sueño Colonial Zonas Autonomas".

- **Who is the terrorist? - OVNI - 20/03/07 - 18h a 19h (pase1) / 21/03/07 - 12h a 13h (pase2)**
 - In Limbo - Simon Arazi, 2001 - 43 min. - Bélgica
 - Meen Erhabe (Who is the Terrorist?) - Jackie Salloum, 2003 - 6 min - Palestina
 - Planet of the Arabs - Jackie Salloum, 2003 - 9 min - EEUU y Palestina.

"Who is the terrorist?" es el nombre de esta selección que es un híbrido entre un programa ya presentado en Septiembre de 2005 en la UNIA, cuyo título era "New World Order Millennium" y la traducción del título de una de las obras de ese mismo programa: Meen Erhabe (Who is the terrorist?). · 3 son los trabajos que componen esta selección: In Limbo (Simon Arazi, 2001) es un "collage" montado con imágenes pirateadas por los artistas Marko Peljhan y Brian Springer a los satélites americanos entre 1990 y 1997. Utiliza material de las agencias de noticias en estado puro (sin comentarios, música o publicidad) y transmisiones corporativas y gubernamentales destinadas para el uso interno de sus empleados. Meen Erhabe (Jackie Salloum, 2003) es en vídeo que se pregunta quién es el terrorista y por qué. Una reflexión sobre el conflicto cotidiano en los territorios ocupados, con una banda sonora de música rap producida por jóvenes que viven bajo ocupación e inspirada por la Intifada. Y por último "Planet of the Arabs", también de Salloum, un ejercicio de arte político y social que plantea la cuestión del estereotipo del árabe-terrorista y que nos pregunta ¿Cuántas veces viendo una película o la TV se muestra a árabes como terroristas, idiotas, o simplemente como una raza inferior y distinta? Esta es la documentación audiovisual de dicha realidad.

<http://desorg.org>

2.4. Líneas Marginales - Centro Nacional de Arte Ruso - Daria Pyrkina



Daria Pyrkina es comisaria de arte del Centro Nacional de Arte Ruso (NCCA) y ha desarrollado su tesis sobre "Arte y política en España después de la dictadura". Como fue la comisaria que consiguió que ZEMOS98 y voluble.net se presentarán en Moscú en 2006.

- **Líneas Marginales - Centro Nacional de Arte Ruso - Daria Pyrkina - 22/03/07 - 17h a 18h (pase1) - 23/03/07 - 12h a 13h (pase2)**
 - FUCK (For Unanimous and gratuitous Kunst). President´s soldier 1999
 - Radek Community. Manifestations. Moscú. 2002
 - Gosha Ostretsov. Political Performances 2002-2006. # Dimitri Prigov. The people and the state, together we built the new Russia. 2003
 - Dimitry Vilensky. Enema to Capitalism. 2005
 - Hot Russian Line. 2005

La oposición de lo magistral a lo marginal tiene una vigencia especial en el contexto de las actuales tendencias en el campo del videoarte. Las rectas magistrales del desarrollo artístico siempre llaman la atención de comisarios, analíticos, teóricos de arte, sus mecanismos y códigos se construyen a través de un esfuerzo conjunto de conciencia y actividad de protagonistas, y luego de personajes conducidos de la escena artística, dejando al mismo tiempo un espacio muy amplio para el cinismo, las modelaciones y las manipulaciones estratégicamente convenientes: la "esquemmatización", a menudo represiva, esto es: la administración del sistema de arte. Hoy en día en la crisis de las representaciones y las jerarquías, en los intentos de encontrar y plantear una alternativa utópica y proyectos de igualdad, surgen multitud de subjetividades en colaboración y lanzan a la palestra el problema de la marginalidad filosófica, política y artística.

<http://ncca.ru>

2.5. Metropolis TVE - Observador Observado + Culture Jam



Desde el inicio de su emisión en La 2 de Televisión Española en 1985, dos de los principales objetivos de Metrópolis han consistido en mantener el pulso con la actualidad y en dar voz a creadores y prácticas culturales emergentes. Creado como laboratorio de ideas y escaparate para el arte actual en todas sus manifestaciones, Metrópolis, a lo largo de sus ya casi 900 capítulos, ha llevado a cabo una extensa labor de investigación para mostrar los trabajos de artistas nacionales e internacionales habitualmente excluidos de los circuitos convencionales del arte. Ha intentado, además, contextualizar a estos trabajos agrupándolos en programas temáticos que reflejan preocupaciones y situaciones del momento, interpretadas y contrastadas por artistas. Los capítulos dedicados a la video-vigilancia y a la contra-publicidad reúnen a voces y prácticas disidentes y contestatorias frente al control ejercido sobre el ciudadano desde el poder tanto económico como institucional.---

- **Metropolis TVE - Observador Observado + Culture Jam - 21/03/07 - 17:h a 18h (pase1)- 24/03/07 17h a 18h (pase2)**
 - METRÓPOLIS nº 595: OBSERVADOR OBSERVADO (1998, 26)
 - METRÓPOLIS nº 719: CULTURE JAM (2002, 27)

2.6. Les filmistes - Session Fuera de Control



Les Filmistes Associés es un proyecto francés en el que varios realizadores de diversas procedencias se han unido para promocionar sus trabajos a través de un sencillo pero ingenioso juego: establecer un tema y cada mes, realizar un vídeo corto sobre dicho tema. Demuestran como el vídeo corto no sabe de géneros y que Internet es un magnífico espacio de difusión para el cine experimental, el arte del vídeo y la cultura del clip. En esta ocasión se han juntado 5 de sus miembros para realizar una sesión exclusiva para el Festival ZEMOS98 con la temática de "Fuera de Control". Ellos son: Antoine Revel-Mouroz, Jim Vieille, Gilles Guerraz, Tom and Rog y Rosbif.

- **Les filmistes - Session Fuera de Control - 22/03/07 - 19h a 19:30h (pase1) / 24/03/07 - 11:30h a 12h.**
 - Recyclers - 6 min. - Frog and Rosbif. France. 2007.
 - Splitscreen - 1 min. - Cyril Zajac. France. 2006
 - Le Bonheur est en promo - 3min33seg - Antoine REVEL-MOUROZ. France. 2006.
 - Marines Corp. - 3min - Jim Vieille. France. 2006
 - Le Colis - 2min - Jim Vieille - France. 2006.

<http://lesfilmistes.com>

3. FESTIVALES ASOCIADOS

3.1. Festival de Orleans (Francia).

Gracias a nuestra colaboradora Marina Esnault, este Festival francés proyectó el [DVD_ZEMOS98_7](#) y ahora

nosotros proyectamos su selección de trabajos de 2006.

- **Festival de Orleans - 28/03/07 - 19h a 20h (pase único)**

3.2. Certamen Audiovisual INJUVE 2006

ZEMOS98 tuvo el honor de formar parte del jurado de este Certamen y ahora muestra las obras resultante de aquella selección.

- **Certamen Audiovisual INJUVE 2006 - 28/03/07 - 20h a 21h (pase único)**
-

4. PASES ESPECIALES

- ▶ **Cómo ser Michael Haneke - Colectivo ZEMOS98 - 31/03/07 - 19h**
- ▶ **[La Liga de los Olvidados](#) - PREESTRENO - 31/03/07 - 20h**